



第493号
2013年6月25日

発行
京都華僑總會
京都市左京区聖護院川原町11-3
TEL 075-771-4233
FAX 075-751-2658
大阪華僑總會
大阪市西区靱本町3-9-18
TEL 06-6448-0541(代)
FAX 06-6448-0545
神戸華僑總會
神戸市中央区下山手通2-12-11
TEL 078-331-4232~3
FAX 078-334-2475
編集
関西華僑報編集部
毎月1回 25日発行
購読料(年間) 3,000円(送料共)

日本華僑華人聯合總會

第15届會員代表大會開催

6月15・16日
横浜山手中華学校

大使館と各地領事館・全国加盟僑団より55名の代表者が参加



参加者全員で集合写真

日本華僑華人聯合總會(符易亭會長)は、6月15日(16日の二日間、横浜山手中華学校において)第15届會員代表大會を開催した。当日は全国各地20の僑會、2僑校と1委員會の代表者、來賓として祖國大使館より、劉亞明參事官兼總領事、王樹凡領事、傅剛領事・駐新潟總領事館より紅樺領事・駐福岡總領事館より紀竈領事・全日本華僑華人中國平和統一促進會より陳慶民會長が参加、また愛媛華僑華人總會がおブザーパーとして参加し、総勢約55名が出席した。

定刻14時より、まず林斯福(東京)常務委員が開会宣言を行い、主催者を代表して符會長が挨拶に立ち「今年で會長を4年務めました、これも常務委員と會員皆さまの協力のお蔭で、會務を行ってきました。本日は各僑會の地元についての活発なご意見・ご報告を受け、実りある大會を切望致します」と述べた。

来賓紹介後、議長団選出として、東京華僑總會・廖雅彦會長と横浜華僑總會・謝成發會長が指名を受け、それぞれ挨拶した。次に、基調講演を祖國大使館劉參事官兼總領事が行い、「現下中日關係と在日華僑・華人との関わり合い」について行い、続いて統促會陳慶民會長が兩岸問題について講話した。

報告事項として、陳学全(東京)副會長兼事務局長が會務報告を行い、各地僑會の状況など一年間の活動報告が行われ、その後各地の僑會がそれぞれの現状と活動状況を報告、次に横浜・神戸両校の校長が現状を報告、そして華僑青年交流委員會の聶先東(横浜)委員長からは、今年10月に開催する青年交流會の説明があり、参加を呼び掛けた。

休憩をはさみ、温耀權(横浜)聯合總會常務委員が會計報告を、また楊忠銀(鹿児島)聯合總會監査委員が監査報告と補足説明を行い、予算案とともに承認された。続いて、任期満了に伴う役員改選を行うため、常務委員は別室へ移動し討議した結果、横浜華僑總會任政光名譽會長が推挙され、その後、出席している會員に諮ったところ、全会一致で承認がなされた。

また、各地僑會からの問題提起や、大使館・領事館に対しての質問や要望が話し合われ、1日目の議事が終了した。その後、全員で記念撮影を行い、一行は懇親會が開かれる中華街「菜香新館」へ場所を移し、冒頭劉參事官兼總領事が1日目の大會成功と各地僑會と聯合總會の発展を祈念し、乾杯の発声が行われ、歓談がはじまった。

任期満了に伴う役員改選 新會長に任政光氏(名譽會長)を選出

各地僑會の後継者問題と課題・組織形態などを討議

報告事項として、陳学全(東京)副會長兼事務局長が會務報告を行い、各地僑會の状況など一年間の活動報告が行われ、その後各地の僑會がそれぞれの現状と活動状況を報告、次に横浜・神戸両校の校長が現状を報告、そして華僑青年交流委員會の聶先東(横浜)委員長からは、今年10月に開催する青年交流會の説明があり、参加を呼び掛けた。

また、これまでの常任委員會會議において討議された、聯合總會の組織形態について、陳副會長兼事務局長が説明を行い、意見を求めると、各僑會會員代表から様々な意見が活発に討論され、今後の組織形態については、新會長を含めた常務委員會で引き続き協議していく事が確認された。

閉會の辞には、廖聯合總會副會長が、二日間の日程の中で多数の意見を頂き、今後は新會長をはじめ、常務委員で検討していきます、そして、開催地である横浜山手中華学校と横浜華僑總會に對しお礼を述べた。

最後は、4年間會長を務められた、符會長と陳事務局長に拍手が送られ、二日間の會員大會は閉會した。

去る5月28日(月)より、北京にて第9届世界華裔傑出青年華夏行が開催され、74の国・地域より5,000余名が集まった。日本からは京都華僑總會事務局長蔡明芳、神戸華僑總會石鋒、神戸東町法律事務所表志明を含む16名が参加した。

28日午後及び29日午前には、専門家を招き、文化、外交、経済等のテーマで特別講演が行われた。28日午後は「震撼する中国—文明国家の勃興」、中国文化—伝統の精髓と現代価値、29日午前は「中国外交—政策と実践」、中国経済—形勢と予測」の講演が行われ、また、講演では質疑応答の時間も設けられ、多くの青年が質問する姿が見られた。

29日午後からは鳳凰衛視の協賛で「華裔傑出青年フォーラム」が行われ、五大州より選ばれた華裔青年達が「華裔青年の未来と中国」、「華裔青年の責任と世界」の2つのテーマに沿って意見を述べ、各青年が自国における周囲の環境、役割を話し、司会者や客席の青年の質問に答えた。

また、このフォーラムは2回にわたり鳳凰衛視にて放映された。30日からは北京、浙江、山東、河南、陝西の5つのルートに分かれ、4日間にわたり、各地の視察や要人と接見、交流を行った。

また、これまでの常任委員會會議において討議された、聯合總會の組織形態について、陳副會長兼事務局長が説明を行い、意見を求めると、各僑會會員代表から様々な意見が活発に討論され、今後の組織形態については、新會長を含めた常務委員會で引き続き協議していく事が確認された。

閉會の辞には、廖聯合總會副會長が、二日間の日程の中で多数の意見を頂き、今後は新會長をはじめ、常務委員で検討していきます、そして、開催地である横浜山手中華学校と横浜華僑總會に對しお礼を述べた。

最後は、4年間會長を務められた、符會長と陳事務局長に拍手が送られ、二日間の會員大會は閉會した。

去る5月28日(月)より、北京にて第9届世界華裔傑出青年華夏行が開催され、74の国・地域より5,000余名が集まった。日本からは京都華僑總會事務局長蔡明芳、神戸華僑總會石鋒、神戸東町法律事務所表志明を含む16名が参加した。

28日午後及び29日午前には、専門家を招き、文化、外交、経済等のテーマで特別講演が行われた。28日午後は「震撼する中国—文明国家の勃興」、中国文化—伝統の精髓と現代価値、29日午前は「中国外交—政策と実践」、中国経済—形勢と予測」の講演が行われ、また、講演では質疑応答の時間も設けられ、多くの青年が質問する姿が見られた。

その後、全員で記念撮影を行い、一行は懇親會が開かれる中華街「菜香新館」へ場所を移し、冒頭劉參事官兼總領事が1日目の大會成功と各地僑會と聯合總會の発展を祈念し、乾杯の発声が行われ、歓談がはじまった。

また、これまでの常任委員會會議において討議された、聯合總會の組織形態について、陳副會長兼事務局長が説明を行い、意見を求めると、各僑會會員代表から様々な意見が活発に討論され、今後の組織形態については、新會長を含めた常務委員會で引き続き協議していく事が確認された。

閉會の辞には、廖聯合總會副會長が、二日間の日程の中で多数の意見を頂き、今後は新會長をはじめ、常務委員で検討していきます、そして、開催地である横浜山手中華学校と横浜華僑總會に對しお礼を述べた。

最後は、4年間會長を務められた、符會長と陳事務局長に拍手が送られ、二日間の會員大會は閉會した。

去る5月28日(月)より、北京にて第9届世界華裔傑出青年華夏行が開催され、74の国・地域より5,000余名が集まった。日本からは京都華僑總會事務局長蔡明芳、神戸華僑總會石鋒、神戸東町法律事務所表志明を含む16名が参加した。



挨拶を行う任政光新會長



1日目會員大會討議の様子



華夏行開幕式



黃帝陵にて礼拝をする代表

第9届世界華裔傑出青年華夏行が開催される

神戸華僑総会と神戸中華同文学校が 四川省地震の義援金を 大阪中国総領事館に届ける



6月18日、神戸華僑総会と神戸中華同文学校は今年4月20日午前8時(現地時間)四川省雅安蘆山市で発生した地震に対し、これまで僑胞の皆様にご協力募金の協力をお願いして参りました。

募金活動を始めて、これまで皆様より寄せられた義援金を四川省の被災地に届けて頂くようお願いし、中華人民共和国駐大阪総領事館にお届けしました。総額1,039,100円が寄せられました。

神戸華僑総会と神戸中華同文学校の呼びかけに対しましてご協力頂きました皆様には、ここに紙面を借りてお礼申し上げます。

写真は于淑媛副総領事(前列中央)に義援金を届けた神戸中華同文学校林同福理事長、楊震雄校長、同校学生会代表と神戸華僑総会陳明德、金啓功両副会長。

中秋明月祭 大阪2013

9月14日・15日開催

史跡難波宮跡にて(予定)

本年で5回目となる「中秋明月祭 大阪2013」(于学偉実行委員長)が9月14日(土)・15日(日)両日に大阪市中央区「史跡難波宮跡」(使用許可申請中)で開催します。

今年はメインテーマを「関西から友好」とし、民間レベルでの友好交流を目指しています。

開催期間中は舞台上では中日両国の伝統芸能や民族音楽演奏、中国国内より芸術団を招聘してのパフォーマンス、また数多くの飲食や物販、情報ブースを設置し、来場者の方々に楽しんでいただきます。

是非ご家族・ご友人をお誘いあわせのうえ、多くの方々のご来場をお待ちしております。

尚、協賛広告を募集しております。広告は当日配布の「プログラム・協賛ガイドブック」に掲載し、来場者に



第十三回華僑時事懇話会 を開催

6月14日
神戸華僑総会にて

去る6月14日、神戸華僑総会にて第十三回華僑時事懇話会が行われ、前回の内容を踏まえて在日華僑団体の今後の行く末や発展の可能性について議論が交わされた。

旧来の華僑総会の存在意義や新しい時代における華僑総会の在り方、さらには新華僑との連携をどう増やしてゆき会員拡大につなげていくか等の内容が討議された。

次回は7月18日(木)午後6時より開催される。

第16回華僑華人青年交流会 in 東京

今年も華僑・華人青年交流会の季節がやってきました!! 第16回目の開催場所は東京で行ないます。普通に生活しているだけでは知り合えない全国各地の青年たちと、同じ華僑という共通項で出会い、お互いを理解しあい、昔からの友人のような深い関係を築ける場が、青年交流会なのです。秋の思い出の1ページとして是非ご参加ください!!

〈日 時〉 2013年10月26日(土)～27日(日)

〈宿 泊〉 ビジネスホテル・バン

〈募 集〉 定員になり次第締め切らせて頂きます。

〈参加料金〉 ￥8,000.-

※参加代金には当会指定の集合場所から解散場所までの交通費と宿泊代金・食事(1日目夕食を除く、朝:1/昼:2)、東京ディズニーランド・東京スカイツリーの入場料が含まれます。
また国内旅行保険をご希望の方は各自でご加入ください。
※実費との差額は華僑青年交流委員会が補助しています。

〈参加条件〉 18歳以上35歳以下で本会の趣旨に賛同して頂ける華僑・華人青年
※詳細はお問い合わせ下さい。

《スケジュール》*変更になる場合もございます。

10月26日	12:00～13:00	東京華僑総会集合・維新號にて開会式
	15:00～22:00	東京ディズニーランド 夕食(自弁)
10月27日	08:00～12:00	東京スカイツリー
	12:30～	食事(さよなら宴会)
	14:00	解散

〈問合せ先・申し込み先〉

大阪華僑総会 担当者: 王遵輝
TEL: 06-6448-0541 FAX: 06-6448-0545
E-MAIL: wang.zunhui@hq-o.com

※所定の申込み用紙にご記入頂き、FAXまたはE-mailで上記各華僑総会へお申し込みください。申し込み書は各地総会にございます。

〈締め切り〉 9月27日(金)12時までのFAXまたはE-mail

※時間厳守ください。
※電話での申し込みはできません。

主催: 華僑青年交流委員会
実行: 第16回華僑・華人青年交流会実行委員会

第14回中国音楽コンクール入賞者 演奏会開催のお知らせ

日 時: 2013年7月13日(土)

会 場: 中華会館 東亜ホール

開 演: 午後1時30分

主 催: 特定非営利活動法人 国際音楽協会
お問い合わせ: 特定非営利活動法人 国際音楽協会
TEL 078-392-2711

日中平和友好条約締結35周年記念 日中ふれあいコンサート

日 時: 2013年9月7日(土)

17:40開場 18:20開演(自由席)

場 所: 神戸朝日ホール

TEL 078-331-6362

入場料: 当日券 2000円 前売券 1500円

主催: NPO法人 田漢文化交流会

神戸華僑幼稚園

新入園児募集

1. 募集人員

- 3年保育(3歳児)..... 50名
- 2年保育(4歳児)..... 10名
- 1年保育(5歳児)..... 10名

2. 新入園児年齢

- 三年保育...2010年4月2日～2011年4月1日生
- 二年保育...2009年4月2日～2010年4月1日生
- 一年保育...2008年4月2日～2009年4月1日生

3. 願書配布 9月10日(火)～

4. 入園説明会 9月10日(火)(時間未定)

5. 見学日 9月10日(火)・11日(水)・12日(木) (10:00～12:00)

卒園生で入園適齢のお子様をお持ちの方は7月中に、幼稚園までご連絡下さい。その上で入園枠を優先させていただきます。

学校法人 神戸華僑幼稚園
TEL (078)341-8315

神戸華僑業余文化生活展 開催の御案内

神戸華僑総会では今秋第16回神戸華僑業余文化生活展を下記の要領で開催いたします。

また、同展への作品出品も合わせて募集致しておりますので、宜しくお願い申し上げます。

記

日 時: 2013年11月20日～23日(予定)

場 所: (社)中華会館 7階東亜ホール

*出品募集作品

生花、盆栽、刺繍、造花、書道、篆刻、絵画、写真、彫刻、陶芸など多彩な作品の募集を致しますので、皆さんからの出品申込をお待ちしております。

主催: 神戸華僑総会
TEL 078-331-4232 FAX 078-334-2475

2013年度普度勝会—孟蘭盆法要 開催のお知らせ

今年も恒例となっております普度勝会=孟蘭盆法要=を

- 来る8月22日(木) 前夜祭
- 23日(金)
- 24日(土) } 本祭典
- 25日(日)

に行います。

冥宅及び祖先の供養廟に関するご相談、受付等は、月曜日～木曜日の午前9時～12時と午後2時～6時迄の時間帯にご来館下さい。

*注意 上記の時間帯以外では対応できませんのでご了承下さい。ご用命はお早めをお願い致します。

*お問い合わせ先 (社)神戸福建同郷会
総経理 李雲精
王良清彦
TEL 341-8044・341-0171

(株)勝利進出口公司
代表取締役 林 茂 昌
神戸市中央区栄町通 四一四
電話 〇七八(三四)〇二九九

大成閣
心齋橋大本館・北館の間東へ約100m
大阪市中央区東心齋橋
電話 〇六(六七)一八一〇
FAX 〇六(六七)五二二〇

会 賓 楼
大阪市中央区南本町
二一三 福武ビル八階
電話 〇六(六二六)一五二二
〇六(六二六)七二六八

錦 城 閣
大阪市中央区天満橋
京町一
大阪キャッスルホテル三階
電話 〇六(六九四)二一八五

神 仙 閣
大阪市北区梅田
1-3-11-1200
大阪駅前第一ビル12階
電話 〇六(六三四)四〇七一

曾 昇 龍
曾司法書士事務所
〒585 大阪市城東区新喜多
1-2-17 下ルミ京橋21号
電話 〇六(九九三)四〇四四代

京都二五ノス

京都華僑墓地委員会 事業報告会を開催

5月30日17時より、京都華僑墓地委員会(楊和雄委員長)は、四条大橋にある東華菜館において、第2回委員会を開催した。

同委員会は、任期満了に伴う改選を行い、役員・大阪・神戸等の委嘱委員が決定し、本年より3年間の任期に就くこととなった。

その後18時より黄檗山萬福寺に対し、京都華僑霊園の二〇一三年度の事業報告を行った。

本山より、管長岡田巨令、山下はじめ、各部長、知客、和尚等11名に出席頂き同委員会からは、13名役員が参加した。報告会では、昨年度の具体的な墓地の使用状況や園内工事内容などの説明が行われ、後日本山より、報告書の原案通り承認を受けた。



事業報告を行う楊和雄委員長

劉毅仁総領事を表敬訪問

京都華僑総会 正副会長

6月10日、京都華僑総会楊正武会長、任書楮・張敬博・蔡明芳三副会長は、大阪総領事館を訪れ、劉毅仁総領事を表敬訪問した。

この日は5月に行われた会員大会以後就任した新正副会長が挨拶に訪れ、多忙



表敬訪問した役員と劉毅仁総領事

な公務の中で、総領事をはじめ、趙大為領事、杜春副領事、鄒健領事アタッシュェが出迎え、歓迎を受けた。

まず劉毅仁総領事は楊会長と副会長らに就任したお祝いの言葉を贈り、続いて楊会長は、引き続き京都華僑総会に対し、ご協力とご指導をお願いし、また京都華僑総会の現状と、今後の方針・光華寮の管理問題などについて懇談が行われた。

また僑務担当趙領事が、6月20日をもって離任する事が報告され、挨拶をした。趙領事は2度の大阪領事館の公務を務め、この度の離任となり、次は韓国釜山領事館へと赴任する。

懇親会では、本山役員方々と委員会は、今後の友好的な関係を永く保ち、共に華僑霊園の管理運営と本山発展に協力していく事を確認し、和やかに懇親を重ねた。締めは張敬博副委員長が本日の出席者に感謝の言葉を述べ、お開きとした。

京都華僑墓地委員会の新役員は次の通り。

顧問	林修焱	陳正雄
委員長	楊和雄	張敬博
副委員長	于學偉	任書楮
委員	劉義康	楊正武
監事	吳昭勇	干修忠
會計	戰松茂	吳周珍

京都華僑納税貯蓄組合
お知らせ
当組合では、組合員を募集しております。個人事業主(法人以外)で毎月の収支決算・確定申告・税金に関する事も顧問税理士に相談できます。

また組合員間の親睦会や税金に関する情報提供・勉強会なども行っております。詳しくは、本会事務局までご連絡ください。

京都華僑墓地委員会より
お願い
京都華僑墓地委員会より霊園管理費の支払い対象者の皆様へ、ご請求の案内を送付致しております。霊園は長い将来の運営を考えなければならず、管理費は必要不可欠です。現在、わずかな方が管理費未払いとなっております。必ず、お支払い頂くこととなっておりますので、多額にならない様、早期のお支払いをお願い致します。

<p>外科・内科・胃腸科・リハビリ科 デイケアセンター 医療法人 葺田医院 院長 鄭正勝 京・左京区浄土寺 下南田町三丁目一五 〇七五七五三〇五五九 〇七五七五三〇六五七九</p>	<p>北京料理 東華菜館 本店 京・四条大橋西詰 〇七五(二二)一四七 洛北店 京・下鴨本通・北山下ル 〇七五(七二)三三三 〇七五(七二)三三三</p>	<p>中華処 楊正武 京・下京区四條通 堀川東入北側 電話 〇七五(三三)一三三三 FAX 〇七五(三三)三〇三〇四</p>	<p>麻酔科・ペインクリニック・泌尿器科 皮膚科・美容皮膚科 任書楮 任道彬 任書楮 院長 任書楮 副院長 任書楮 〒604-8304 京・西ノ京東中台町18 TEL&FAX 〇七五(八二)五二五〇</p>	<p>中央タワー パーキング 劉義康 京・中京区大宮通 四條上ル 電話 〇七五(八四)〇七〇八</p>	<p>帰化・永住・入管手続 行政書士うえだ事務所 京都市左京区東丸太町三丁目三 上田ビル二階(入管事務所西隣) 〇七五(七六)一〇五〇五 http://office.ueda.jp</p>	<p>京都華僑霊園指定業者 株式会社 庵石材店 宇治市五ヶ庄平野 電話 〇七四(三三)一八八五 二二二一</p>	<p>皮膚科・美容皮膚科 形成外科・美容外科 華僑の二世です 中国古美術品 唐木家具 軸 陶器 竹細工 漆器 白玉類 彫刻美術品等 お譲りください 中国古美術品 京都バザール 京都市中京区寺町通二条上ル TEL 〇七五(三三)一七三二二</p>
---	--	---	--	--	--	---	--

中華奇石専門 (福建・大連から直輸入)
株式会社 にしの
兵庫県学校厚生会指定業者 日本石材産業協会 認定店
ご相談 0120-119-485
担当者: 張宗輔
中国語・台湾語・皆可

THE GOSHUEN PLACE
MIKAGE
http://www.soshuen.jp

神戸博愛病院
神戸市中央区元町通
七丁目一番一七号
電話 〇七五(三六)五〇一〇

中華墓碑専門
小谷石材店
兵庫県加西市鎮岩町225
電話 07904(6)1114
小谷喜代一
電話 078(511)7791

東天閣
神戸市中央区山本通
三丁目一四一八
TEL 〇七八(三三)一三五八
FAX 〇七八(三三)〇四〇四

株式会社 廣記商行
本社営業センター
神戸市灘区摩耶頭2-2
電話(078)805-2180 ニイハオ FAX(078)805-5555
神戸 電話(078)331-1114 東京 電話(03)5755-2180
広島 電話(082)242-2180 京都 電話(075)693-2180

ALLOne (株)オールワン
住宅リフォーム・マンションリフォーム
(外構工事・塗装工事・外壁工事・太陽光工事等)
建築資材販売 (サッシ・住設・エクステリア等)
住宅ローン借替リノベーション
資料交渉人(商用家賃)
大阪市西淀川区柏里2-9-3
電話・FAX 06-7172-0435
携帯 080-3129-4292 (高松)

神友商事株式会社
神戸市中央区下山手通
三丁目一三ノ一
電話 〇七八(三三)〇七〇一

(株)東栄商行
神戸市中央区下山手通
二丁目五ノ六
電話 〇七八(三三)三七六五

輸入服地・毛皮直輸入卸
福建商事(株)
神戸市中央区海岸通
三丁目一番一七号
TEL 〇七八(三三)一三二四
FAX 〇七八(三三)五二二八

社団法人中華会館
休館日のお知らせ
〈7月の休館日〉
★7月1日(月)
★7月15日(月)
~ Home Page 情報 ~
URL: http://www.zhonghua-huiguan.com
e-mail: air0083@zhonghua-huiguan.com
是非一度アクセスして見て下さい。
E-mail もお待ちしております。
~ 社員の皆様へ ~
6階ロビーにてネット接続が無料で
出来ますので、是非ご利用下さい。
社団法人中華会館
TEL 078-392-2711
関帝廟 TEL 078-341-2872
神阪中華義荘 TEL 078-691-4359

(株)愛真セレモニー
京都華僑の葬儀全般をお手立てさせて頂き
ご自宅付近の寺院・会館も手配いたします。
尼崎名神ホールほのか
神戸中華同文学学校32回生 総支配人 王行順
24時間受付 0120-594-541
葬儀全般・寝台車送迎・仏事法要・仏壇仏具
遺品整理・お返しギフト・墓所墓石・ペット供養
〒661-0021 尼崎市名神町1-12-5
TEL 06-6423-8892 / FAX 06-6423-8893

ご案内
外国籍の方に向けて無料で性感染症検査
ができます。(通訳の方もいます)
なんば(大阪灘)的HIV/性感染症検査
会場有翻訳(無料)
●問い合わせ 《CHARM》06-6354-5902
申請/諮詢処
星期一至星期四 10:00-17:00
面向外国籍居民不定期召開健康諮詢會。
可查詢: http://www.charmjapan.com

夏・秋の特別展
中国の民間玩具
2013年6月22日(日)~10月15日(日)
中国大陸各地で作り伝われてきた
民族や地域など約800点を特別公開
日本玩具博物館
JAPAN TOY MUSEUM
〒770-0043 兵庫県豊前市三ツ井1-1
TEL 079-332-1111 FAX 079-332-1112

神港交易株式会社
神戸市兵庫区浜崎通
三番七号
電話 〇七八(六七)一二〇五

(株)恵記商行
神戸市兵庫区三川口町
二丁目一三
電話 〇七八(五七七)三八五一
FAX 〇七八(五七七)三四六七

真珠輸出入卸業
メイパール株式会社
明珠行
〒650-0012 神戸市中央区北長狭通
四丁目九番二五号
(代) TEL 〇七八(三三)七八五九
FAX 〇七八(三三)七八九九

第一楼
神戸市中央区江戸町
九四
電話 〇七八(三三)〇〇三一